

# DEL LLANTO A LA FAMA



El Estilo Agil y Deportivo

# crònica

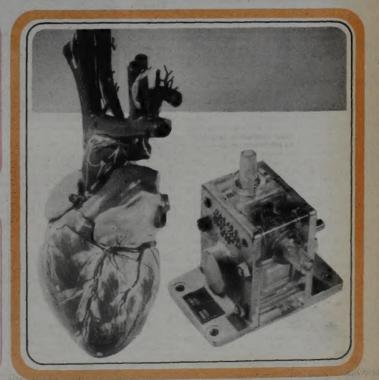
Buenos Aires, 12 de Febrero de 1980. Este suple-mento, dedicado a la mujer, el hogar y el niño, corresponde a la edición Nº 5.503 de CRONICA y no puede ser vendido en forma separada. CRONICA DE LA MUJER aparece todos los martes.





**Artificial** 

**♦ El día que** 





21

N

per scer

IIII

A, viradis h

tún por ha os. del hele de

U

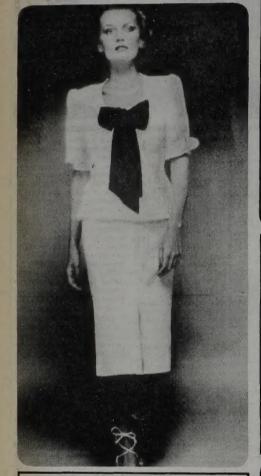
ra

tar itar in,

edi uái

obt Est

CC e P le 1 itroi esp itón rant conca 1 i processe a 1 i de naz 194 mior de de añ pri de de cañ pri de de cañ pri de cañ pr



La moda de los años '80 impondrá el regreso a la lana y la seda pura, como consecuencia de la crisis petrolera actual, según noticias procedentes de Roma y Paris.

Los incesantes aumeritos en el precio del petróleo, que influyen en la producción de fibras sintéticas, han provocado la aparición de lo que se ha dado en llamar "moda ecológica".

Lanas, algodón, sedas, representan un retorno a las fuentes de la naturaleza —dicen los expertos— quienes anticipan que dentro de un año, o dos a lo sumo, volverán a fabricarse las medias de seda.

anticipan que dentro de un año, o dos a lo sumo, volverán a fabricarse las medias de seda.

La foto corresponde a la exhibición de Tiziani, en Roma, donde —al igual que en Paris— se han sucedido en estos días las presentaciones de la alta costura europea. En la capital francesa los desfiles de Torrente, Balmain, Cardin, Dior y Courreges atrajeron la atención de los círculos más sofisticados.

Más que de formas o líneas se habla de estilo. Una norma que puede resumirse en la locución inglesa "clean look" (algo neto, claro, limpio). Una tendencia bastante generalizada es el traje (tailleur) en auténticos y clásicos tejidos sastre: príncipe de Gales, Harris, Cheviot, pata de galio. En cuanto a color, predomina el blanco puro, el bianco con negro de complemento y el azul marino.

Una moda romántica ha sido nuevamente propuesta

Una moda romántica ha sido nuevamente propuesta en este periodo; es la de los aros de las abuelas, que grandes o pequeños, en oro o de fantasia, con piedras preciosas o esmaitados, se encuentran tanto en las vidireras de las joyerias y negocios de artesanías como en las orejas de las adolescentes.

También están de moda para las más pequeñas, e inclusive se usa llevar uno solo, que se lleva con una cadenita. Los aros de moda, en general son pequeños, muy trabajados y poco cosfosos; y como consecuencia de esta moda se hace necesario penforarse las orejas, y ya han aparecido negocios que venden minúsculos aros de perías o piedras, especiales para usar





1971: Joan Kennedy con audaz traje de noche. Luego, la calda en el Infierno del alcoholismo. 1978: Participa en la campaña para lograr la nominación por el partido Demócrata de su marido, Ted Kennedy, como candidato a presidente de los Estados Unidos.

Las fotos más recientes -acompañando a su marido, Edward Kennedy, en la campaña para lograr la candida-tura a presidente por el partido Demócrata— la muestran saludable y sonriente, aunque con un dejo de reserva y contenida inquietud.

contenida inquieruo.

Quizá pocos sepan del dorado cautiverio padecido por
esta mujer, Joan Kennedy, obligada a reflejar una imagen
de poder, fortuna y triunfo, cuando la realidad de su existencia ha girado sobre otros ejes.

A las muertes por asesinato de sus dos cuñados —John
Fitzgerald cuando era presidente, Robert en su actuación

ritzgeraid cuando era presidente, Nobert en su actuación como senador— agregó el dolor de verse reflejada en un escandaloso accidente en el que perdió la vida la secretaria de su marido, Mary Jo Kopechne.
Tres años más tarde —en 1973— a su hijo Edward, un rubicundo y bello adolescente, le amputaron la pierna de-

Poco después Joan se entregaba al único camino que conocía para salir de la angustia y la desesperanza: el alcohol. Si bien la bebida es tolerada entre los Kennedy, los excesos de Joan provocaron no pocos estallidos en el seno del clan. Su verdadero nombre es Joan Bennet. Conoció a Ted en 1958, en una fiesta. Y como dicen los modernos cuentos de hadas, surgió el amor a primera vista, Joan, que había cumplido una corta carrera como modelo en revistas y televisión, se casó con Ted pese a la firme y obstinada negativa de Rose Kennedy, que veía en ella a una procaz

Finalmente, Joan ingresó al Centro Smithers para la Rehabilitación de Alcohólicos, una clínica lujosa y renombrada de Nueva York. Habiendo franqueado la barrera de los cuarenta, con casi la mitad de esa vida al lado de Ted Kennedy, Joan prosigue ahora —desde el roi de rehabilitada—con una existencia que quizá no llegó a presentir ni aún en la más oscura o borrosa de sus pesadillas.

Las habituales paradojas del destino han conducido, luego, a que Rose estimulara la recuperación de Joan. Siguiera sea porque un candidato a presidente debe tener esposa, (la única, la primera; recuérdese que los Kennedy son católicos), y, de ser posible, mentalmente sana, con el previsible recato de una auténtica primera dama.

Cuando Hermann Gmeiner, en 1949, sacudido por la suerte de los niños huerlanos de guerra, decidió acudir en ayuda de ellos, supo hacerlo con una iniciativa original y digna de su profundo reconoci-

hacerlo con una iniciativa original y digna de su protunor reconocimiento sicologico de las no táciles problemas de la infancia.

Convencido de que los pequeños huérfanos debian continuar viviendo insertos en un contexto regular familiar, ni más ni menos que los otras nicros. Gmeiner fundo, en el Tirol austriaco, la primera aldea SOS para niños, sin distinción de raza y religión.

Estas aldeas pues, de inmediato proliferaron y siguen proliferando. Seis o siete niños forman una familia y cada grupo tiene su "mama", una mujer que permanece ligada al grupo durante toda su vida disologia loda el amar, y al pridigo de que e anas.

vida, dandoles todo el amor y el cuidado de que es capaz.

En la "familia" así constituída todos crecen como si fueran "her-

En la "familia" así constituída todos crecen como si fueran "hermanos". En cambió, la que sigue siendo lejana y vaga es la liguria "palerna", la cual en general se identifica con el director de la aldea que asume tareas de quía en una amplia estera.

Hoy, a freinta años de dislancia de la fundación de la primera aldea, esta forma de "maternidad" absolutamente nueva continua estando de actualidad, en un mundo donde lantos pequenos siguio privados de su familia. Las aldeas SOS se han multiplicado y, en estos momentos, es posible hallarías en todos los continentes. El de mayo de 1979 eran 143, de las cuales solo en America latina habia 45, en lanto otras 32 funcionaban en Asia y 23 en Africa. A estas hay que agregar aquellas que existen en Europa. que agregar aquellas que existen en Europa

La escritora Carol Petillo, del Colegio Histórico de Bos-ton, acaba de despertar la ira, o por lo menos el malestar,

ton, acaba de despertar la ira, o por lo menos el malestar, de una buena parte de la población norteamericana, al formular una estruendosa revelación.

Según la señora Petillo, el general Douglas Mac Arthur, héroe en la Segunda Guerra Mundial en su calidad de comandante general de las tropas aliadas en el Pacífico y Extremo Oriente, habría recibido —en circunstancias un tanto sospechosas— la suma de 500.000 dólares que, en 1942, le enfregara el entonces presidente de Filipinas. Manuel Quezón Manuel Quezón.

Manuel Quezon.

Mac Arthur, que tras la derrota de los japoneses viviera
su hora más gloriosa, entró en súbito ocaso al discutir con
el presidente Eisenhower la manera de ponerle fin a la
guerra de Corea. (Mac Arthur era partidario de emplear

guerra de Corea. (Mac Anhur era partidario de emplear armas atómicas).

Tras el descrédito, vino el silencio y luego la muerte. Ahora, cuando su trayectoria comenzaba a ser nuevamente señalada como ejemplar y sin fisuras, aparece la súbita y estremecedora revelación. La señora Petillo dice tener abundantes pruebas que acreditan la participación de Mac Arthur en el caso del medio millón de dólares recibidos un tanto milestrosamente. recibido un tanto misteriosamente.



Buenos Aires, Martes 12 de Febrero de 1980

PAGINA 2

# Los Mejores Consejos Para el Arte de Hacerse Bella, "al Alcance de sus Manos"

Limpieza de la piel, humectación, aplicación de correctores y luego una base líquida o cremosa. Cumplidos los preliminares comienza el maquillaje para noche: polvo facial traslúcido, sombras —de acuerdo a su tipo y al atuendo que lucirá— luego delineador, rubor y pintura de los labios, sin olvidar por supuesto los iluminadores, que se pueden aplicar en el pelo, los hombros y los pómulos. Cómo lucir más bella.





Prepárese. No para algo sorpresivo, sino para incorporar novedades.

¿Cuántas veces observó a una amiga mientras se maquillaba? ¿Y cuántas pensó que usted no sabía hacerlo de la misma manera?

No todas las mujeres —a pesar de lo que creen muchos hombres— conocen el arte del maquillaje.

Por estar a la moda o por imitar el proceso de pintura de una artista o de una allegada, cientos de mujeres equivocan su presentación. Eligen mal maquillaje para la noche. Para que luzca resplandeciente a través del riguroso cumplimiento de los pasos que explicará Silvia en la cara de la modelo Patricia.

Todo está listo para comenzar la tarea en la boutique Dans un Jardin (Callao 1811), donde Silvia trabaja con los nuevos productos de belieza On Stage.

—Por lo general enseñamos a nuestras clientas a maquillarse por sí mismas. Yo elaboro la mitad del rostro e invito a que la mujer haga la otra mitad, siguiendo todos los detalles explicados y sin perder ningún paso— comenta Slivia.

Frente al espejo se ven decenas de productos. La paleta de colores es variadisima, como para elegir en mil y una ocasiones. Hoy se ha seleccionado una visión nocturna.

—Comenzamos con la limpieza de la piel. Se detalla a la mujer cómo debe realizarse mediante la aplicación del elemento en un lado del rostro. Inmediatamente, debe repetir

Inmediatamente, debe repetir lo mismo en el otro costado.



repetirse la acción anterior. El tercer paso es la aplicación de correctores. Son útiles para las impurezas, ojeras, marcas y lineas de expresión

La corrección se hace con el touch, una pasta cremosa que se extiende con facilidad.

Esta parte resulta generalmente la más graciosa, aduce Silvia. Las mujeres, al verse la cara cubierta con esa pasta blanca, rien con ganas y no pueden evadirse de recordar las películas con personajes indios maquillados para la guerra.

Sigamos. El escalón posterior es la base líquida o cremosa. Se aplica con esponja, puesto que ésta tiene una textura muy fina y absorbente.

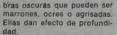
Hay algo interesante respecto del polvo facial traslucido: se pone con brocha.

Esta permite un mejor deslizamiento del polvo, sin retirar para nada el maquillaje anterior.

Llegamos entonces a las sombras. Para elegir las sombras se toman en cuenta dos cosas: el tipo de consumidora y el atuendo que lleva o el que llevará para lucir el maquillaje. Si es para todos los dias, se le pregunta que colores de prendas predominan en su vestuario.

En función de la respuesta se colocan las sombras en el párpado. También tomamos en cuenta la forma de los ojos de cada mujer.

En el caso de parpados profundos se trabaja con una sombra clara de base. Si los ojos son salientes, con som-



Se pueden usar más de dos sombras. Incluso res.

Los lluminadores los utilizamos de diferente modo. No sirvén solamente para colocarlos debajo de las cejas, sino también en el pelo, en los hombros o en los pómulos.

En una palabra, agrega Silvia, jugamos con ellos. Tal punto de partida es

Tal punto de partida es fundamental para lograr un maquillaje gracioso, realmente divertido.

Para la mujer que necesita



un maquillaje más tranquilo aplicamos el iluminador con sentido clásico.

Entramos ahora en la faceta final del maquillaje de los ojos. Trabajamos mucho el deli-



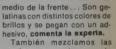
neador: lo úsamos en polvo, cremoso o en acuarelas. Esto nos da lugar para una aclaración: cualquier sombra On Stage sirve para maquillar los párpados y a su vez para delinear los ojos.

Para elegir el rubor se debe saber previamente què tono de làpiz labial se le aplicarà a la mujer. Hay rubores cremosos o en polvo.

La **boca** se destaca con los lápices delineadores para labios y se matizan con colores que los realcen del resto del maquillaje.

MAQUILLAJE DISCO

—Así denominamos a los que hacemos con el uso intenso de iluminadores, estrellitas debajo de los ojos o en el



También mezclamos las sombras, que juegan de acuerdo con el atuendo. El maquillaje que practiqué en Patricia es para la noche.

Hacemos asimismo maquillaje para novias, en dos veces. Se le prueba en la primera cita y el dia del casamiento se la maquilla en la boutique o en su domicilio.

Otro tipo de maquillaje es el social. Trabajamos mucho con actrices, modelos, desfiles, presentación de colecciones y tabas de revistas.

Cabe agregar un aspecto para nosotros importantisimo: aquí las mujeres alivian tensiones, se relajan, conversan con amabilidad y sin agresiones. El hecho de estar en un ambiente agradable colabora para realizar un buen trabajo.





los colores, no concuerdan los tonos con la ropa o exageran los distintos pasos de un maquillaje, con la firme convicción de que eso les "queda blen".

Y "eso", precisamente, se transforma en más dé una oportunidad en el enemigo mayor de un rostro.

Esta nota le propone un

Después, se corrigen los errores.

Se retira el producto con agua. En la línea On Stage se puede sacar con agua, hasta en la piel seca. Son cremas que dejan la piel suave y muy fresca, además de ejercer una limpieza profunda.

Se continúa con la humectación de la piel, y vuelve a



CRONICA de la Mujer

# Los Placeres de la Mesa Para Toda la Familia

Las tartas de frutas son preparaciones de repostería ideales para el verano, porque permiten aprovechar las frutas de estación. El secreto reside tanto en lograr una masa suave y liviana, como en la elección de ingredientes para el relleno. Las recetas que hoy seleccionamos, serán un éxito en su mesa.



# MASA BASICA PARA TARTA

INGREDIENTES (para tarta de 24 a 26 cm. de diámetro) 150 gr. de azúcar molida; 100 gr. de manteca blanda; 2 yemas, 50 gr. de vino dulce; 320 gr. de harina 80 gr. de fécula de maíz; ¼ cucharadita de sal.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### PREPARACION

N

U

En un tazón colocar el azúcar y la manteca y con cuchara de madera batir hasta formar una crema. Agregar las yemas una a una batiendo bien después de cada adición. Añadir el vino y mezciar.

Añadir el vino y mezclar.

Tamizar juntas la harina y la fécula de maiz y agregar a la preparación anterior mezclando siempre con la cuchara de madera, sin amasar. Debe quedar una masa húmeda. Utilizar.

# TARTA DE CEREZAS

INGREDIENTES (para tarta de 24 a 26 cm.)

Masa para tarta 1 cantidad (ver receta); Leche ½ litro; 200 gr. de azúcar molida; 40 gr. de fécula de maíz; 3 yemas; 1 cucharada de coñac o guindado; ¼ kg. de cerezas frescas; gelatina en polvo sin sabor, 10 gr.; 1 taza de agua; cantidad necesaria de azúcar.

### PREPARACION

Colocar en el vaso de la licuadora la leche, el azúcar, la maicena y las yemas; licuar. Verter en una cacerola y llevar a fuego lento revolviendo con cuchara de madera hasta que suelte el hervor. Retirar, dejar enfriar y agregar el guindado o el coñac. Volcar la crema sobre la masa de tarta cocida y asparcirla en forma pareja.

Descarozar las cerezas. Colocar éstas en una cacerolita, cubrirlas con azúcar y un poco de agua y darles un ligero hervor. Verter el almibar obtenido en otra cacerolita y agregarle la gelatina disuelta en el agua fría y llevar a fuego lento para que se disuelva bien. Dejar entibiar. Cubrir la crema con las cerezas y cuando la gelatina comience a espesar, volcar sobre el relleno. Llevar a la heladera hasta que la gelatina esté bien dura. Servir bien fría.

# TARTA DE CIRUELAS

INGREDIENTES (para 6 personas)

Masa para tarta esponjosa, 1 cantidad; ¼ kg de ciruelas (preferentemente tipo Dayen); 150 gr. de azúcar molida; 1 taza de leche; 2 huevos.

\*

#### PREPARACION

Forrar una tartera con la masa. Lavar y descarozar las ciruelas y colocar las mitades boca abajo cubriendo toda la superficie de la masa.

En un tazón mezclar el azúcar, la leche y los huevos ligeramente batidos. Volcar esta preparación sobre las ciruelas. Llevar la tarta a horno moderado hasta que la masa esté coclda y la crema cuajada. Servir fría, si se desea acompañada con crema de leche batida.

NOTA: La masa de tarta esponjosa se prepara con harina con 1 cucharadita de polvo leudante. (Según las cantidades dadas en receta básica).



#### TARTA DE UVAS

INGREDIENTES (para 6 personas)

Masa para tarta cocida; ¼ kg. de uvas blancas; 250 gr. de mermelada de damascos; 2 cucharadas de vino blanco;

200 gr. de crema de leche batida algo espesa; 7 gr. de gelatina en pólvo sin sabor.

### PREPARACION

Lavar las uvas y desgranarias. Disolver la gelatina en el vino. En una cacerolita calentar la mermelada junto con el

vino, revolver y dejar reducir. Incorporar las uvas y dejar unos minutos à fuego suave para que se impregnen bien. Rellenar con la preparación fría la tarta. Dejar enfriar bien y servir acompañada de la crema batida bien helada.

# HOY COCINAN LOS MARIDOS

### CANAPES DE POLLO

INGREDIENTES (para 6 personas)

6 tostadas de pan lactal; 2 tazas de carne de pollo cocida y picada; 1 taza de apio picado; 1

cucharada de nueces picadas; 2 cucharadas de mayonesa

**PREPARACION** 

Mezclar en un tazón la carne de pollo, el apio y

las nueces picadas; unir con la mayonesa. Extender sobre las tostadas y servir.

# LINDA VIVE CON LA FAMA Y LAS JOYAS DEL **CANTANTE ELVIS PRESLEY**

Mientras persisten las dudas sobre la extraña muerte de Elvis Presley, su última novia, Linda Thompson, ha iniciado una exitosa carrera como modelo v actriz de cine y televisión. El astro le dejó medio millón de dólares en joyas, una villa y un Cadillac blanco. Ella no estaba con él cuando Elvis murió.



"Elvis Presiey murió en mis brazos. Yo fui su más sincera compañía durante los tres últimos años de su vida." Quien dice esto —mientras sonrie y posa para el fotógra-fo— es Linda Thompson, una muiser de risiron prominenta.

mujer de físico prominente, cuyos grandes ojos, rasgados y castaños, se destacan en el rostro bronceado.

Lo expresa con cierto aire de convicción. Y es probable que ella misma lo crea. Al fin de cuentas, desde hace dos años no se dice, prácticamente, otra

-¿ Cuándo lo conoció a Elvis Presley?
—En Memphis, la cluded en

que Elvis vivía. Había una función privada de cine, que él había organizado para sus amigos. Me invitaron. Bueno, eso fue todo.

-¿Todo qué? -El comienzo. Un idilio empleza por algo, ¿no?

-Empezaron a vivir juntos. ¿Eso quiere decir? -Usted no es muy amable.

-Y después de un tiempo -no exactamente tres años sobrevino la separación.

-Fueron, prácticamente, tres años. Mas, si uno mide el tiempo del modo en que lo vivia Elvis. Mucho más rápido más intensamente que cualquier otro mortal.

-Eso es muy definitorio.
-Quise decir, cualquier otro mortal que yo cono-

Con brillantes ojos castaños, piernas largas y esbeltas, bastante desenvoltura y al-

bailarina y cantante, el futuro se presenta promisorio para Linda Thompson, aun cuando el tiempo, que suele pasar muy rápidamente —tiene 28 años pueda jugarle alguna mala pasada. Sin embargo, ella no piensa asi.

---Una serie televisiva que se llamará "En contra de todos quienes puedan odiarnos", se presentará aquí y en Canadá y luego en otros países. Tendrá una duración de 90 minutos por capítulo. —¿En qué se benefició de su

son algunas de mis especia-lidades.

-¿Y en forma directa, qué

—Elvis era muy generoso. Me hacía regalos fabulosos. Tengo de él joyas que valen

AMOR SIN BARRERAS

Lo que se dice, un auténtico amor sin barreras. Sin embargo, usted no estaba con él cuando murió.

única persona que él tenía

dico personal, el doctor Nick Nichopoulos. Y eso parece haber sido suficiente para que la prensa lanzara contra él toda suerte de infundios.

-Pero Elvis Presley -segun algunos informes autorizados-murió por una ingestión masiva de drogas y sicofár-macos: 680 plidoras, entre calmantes, euforizantes, es-tabilizadores, además de unos veinte centimetros cúbicos de diversos preparados. ¿A usted no le parece excesivo?

--- Usted no lo conoció a Elvis: él tomaba pildoras para dormir y para no dormir. Fu-maba muchisimo. Vivia excitado, temeroso, angustiado. Elvis ingeria analgésicos muy fuertes, como Percodam, por ejemplo. Y nunca sabía qué era lo que quería. A pesar de sus 42 años, se portaba a veces como un chico.

-¿Y usted, sabe lo que quiere?

-Le diré: participé en un concurso de belleza y resulté elegida Miss Tennessee. Ful y soy modelo. Me gradué en la Universidad de Memphis, Universidad de Mempirs, especializándome en teatro e inglés. Sé baliar bastante bien. Y quienes me han visto dicen que soy una buena actiz. Mi carrera en cine y televisión es lo único que me

(Especial para Crónica de la





Elvis Presley en una de sus actitudes características. Mientras persisten las dudas sobre las causas de su muerte, su ex novia, Linda Thompson, ha iniciado una brillante trayectoria en cine y TV.

-Tengo participación regular y frecuente en varios shows televisivos, de los más importantes. Y acabo de ser elegida para protagonizar una serie junto a John Travolta

union con Presley además de lo afectivo, claro.

-Liegué a ser la modelo mejor pagada de los Estados Unidos. Semanalmente volaba de Memphis a Nueva York. Hacia destiles, tapa de revistas, posaba en bikinis...

más de medio milión de dólares. Una villa de campo, con jardines, pileta de natación, cancha de tenis... una maravilla. ¡Ah! también un Cadillac blanco, con las iniciales de Elvis en oro macizo incrus-

Estaba en Nashville, Tennessee. ¿Pero eso qué tiene que ver?

-Y se entero de su muerte por un llamado de la hija de Elvis, Lisa, que en ese mo-mento tenía 9 años, y era la

# Si Todas las **Madres** del Mundo...

Si gobernaran un día, decretarían la paz, instaurarian el amor y la tolerancia entre todas las naciones y entre todos los hombres, sin distinción de raza, color de la piel, creencias o costumbres. ¿Sueño, ficción, utopía? Sí. Pero también una esperanza. La misma que alentó el nacimiento de las grandes religiones, para consuelo y refugio espiritual ante el dolor, la locura y la muerte.

Si todas las madres del mundo gobernaran un día... decretarían la paz universal. ¿Decretarían la paz universal? Sí, es probable. Aunque posi-blemente también harian aluniversal, con justicia; la paz universal, con trabajo; la paz universal, con iqualdad para

u l

Es que siendo la Madre -así, con mayúscula- el símbolo más pristino del amor, no cabe pensar otra cosa que si ellas tuvieran el poder de gobernar a los países y las co-munidades, cualquiera fuera el color de la piel, la raza, la reli-gión, la ideología y las costumbres, un torrente de amor filial, de comprensión y soli-daridad se aposentaría sobre la humanidad.

¿Es que las madres no son capaces de sentir pasiones, además de la inconmensura-ble condición maternal? Si, por supuesto que si. Las ma-dres --las mujeres en general-son capaces de pasiones tanto o más frenéticas que el hombre y no vamos a descu-brirlo nosotros ya que para eso, no hace falta más que echar una muy breve ojeada a la historia de los pueblos, antiguos o modernos.

Pero son escasas, al punto de justificar la excepción de la



Entre los brazos de su madre vietnamita, la pequeña sabe que tiene alimento seguro y la protección del amoi



Nuestro país se ha distinguido por ofrecer hospitalidad a todo extranjero que pise su suelo. Por eso muchas madres decidieron

regla, las mujeres con facultades decisorias. La sociedad humana, en cualquier parte del globo, más o menos, sigue siendo "machista".

La conducción de los asun-tos públicos, de la posibilidad o no de hacer estallar una conflagración mundial, de adoptar decisiones para miti-gar el hambre que asola a buena parte de la población terrestre, de borrar las fronteras del odio y de los intereses materiales y de poder, siguen estando en manos de los

hombres. ¿Pasaría lo mísmo si las 146 naciones representadas en las Naciones Unidas estuvieran gobernadas por madres? ¿Y si Vaticano, pongamos por caso, estuviera dirigido por una mujer? ¿Y si los ejércitos -de existir en ese matriarcado ideal- estuvieran en manos

El siglo XX más que ninguna otra época, junto al adveni-miento fantástico de la cibernética y la tecnología más avanzada, ha sido el testigo fiel del salto cualitativo más audaz que la mujer haya cubierto en toda su historia en el largo camino hacia un mismo plano de igualdad y responsabilidades que su pareja en la procrea-

de generalas? Racionalmente es imposible pensar en las postrimerías del siglo XX que

esta ficción de las madres en el

poder vaya siquiera a inter-tarse. Los hombres —y más que ellos tal vez, las propias mujeres, por siglos de una carga sociocultural que las

relegó a funciones secunda rias y de servicio (la mujerob-jeto)— harán imposible que

Si hay mujeres estadistas y mujeres astronautas, no debe extrañar que pronto su número sea mucho mayor y que los tribunales de justicia y los foros internacionales den la bienvenida a su conducción. No obstante, mucha agua ha de correr todavía bajo los puentes y será ella misma. la de conquistar el terreno que

antes le estaba vedado.

Aun sabiendo que resulta



La madre porteña sabe que más importante que dar a luz un hijo, es darle siempre am

ficción pura, digamos con el autor de "El gobierno de las mujeres", Armando Palacios Valdés que "una vez más nos atrevemos a sostener que el mundo no hallará su equili-brio hasta que en él se proguientes: primero, que de-saparezca la odiosa división entre obreros intelectuales y manuales, esto es, hasta que todos los hombres trabajemanos; segundo, que la política sea conflada integra-mente al sexo femenias". ¿Qué tal?

HACIA EL APOCALIPSIS

No puede ser más www.panorama apenas uno se a recorrer, aunque sea min mamente, el globo terraque Casi como las liamas, los de sastres y los enfrentamientos

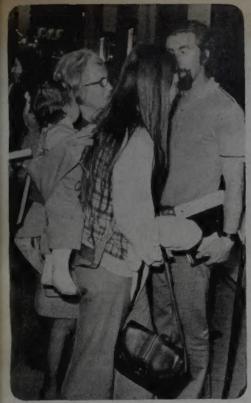


Nada hay mejor para él que ese blanco alimento. Pero su madre en Paquistán, intuye que con una dulce caricía, también lo ali menta de amor



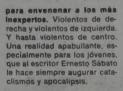
El calor de la familia lo protege del clima y de todo riesgi

PAGINA 6



Renovando viejas usanzas indigenas, esta madre porteña des-cubre que, al igual que las madres indias, ella puede hacer sus tareas sin delar nunca a su hilo.

En Montevideo, y en cualquier lugar, la madre sabe que debe a sus hijos un tiempo que nadie más que ella puede ocupar Por eso, consciente de su responsabilidad, equilibra la balanza de sus tareas para lograr medidas justas.



fuerzos económicos e inte-lectuales para generalizar la educación desde el jardin de educación deserve l'amin de infantes, pasando por las escuelas primarias, superiores y la universidad.

\* Esfuerzo similar en el área de la atención hospitalarla y del control de las en-



A pesar de que todo se derrumbó a su alrededor y de que ahora su hogar es un campamento de refugiados camboyanos, alla nunca olvida que los trajo al mundo por amor, y que por ese amor dará su propia vida.

creencia, ideas o costumbres.

\* Fundar las relaciones en el culto de la verdad y la rectitud de procedimientos, apostrofando la mentira, la insidia y la avaricia.

# RETORNO A LA

Si alguien dice que esto es "periodismo-ficción" cabria preguntarle, pero, ¿acaso esas ideas no las han tenido los de todas las eras?

quién negaria hoy la posibilidad de convertir ese sueño en realidad? ¿Los políticos? ¿Los dirigentes de las

diversas naciones del mundo? ¿Los hombres de corazón magnánimo? Nadie, en rigor de verdad, nadie lo negaria. Pero la realidad es compleja, múltiple, contradictoria y confusa. Otros sueños, em-pero, se han hecho realidad.

Es imaginable, entonces, que algún día, ese programa lo ejecute el gobierno mundial de las Mujeres-Madres, con el auxilio del resto de la comunidad.

Surgirá, entonces, otro problema. Cuando las res-ponsabilidades del gobierno estén en manos de las mujeres.

¿qué harán los hombres? Podrán dedicarse asus otras pasiones: el arte, la ciencia y los deportes.





Dos visiones diferentes: una madre en Afgenistán, con el rostro cubierto, según una milenaria tradición, lleva en brazos a su hija. A la derecha: en Londres, una maestra enseña las primeras letras a su pequeña. Un signo idéntico en ambos casos: el amor.

dad que pueden resultar ne-fastos para ellos mismos. Beguin y Sadat remolcando trabajosamente los acuerdos. de Camp David, como si pre-tender la paz —y hacer algo concreto por alcanzarla— los hubiera convertido en "mal-ditos" para sus pueblos. La danza de la violencia, enmarcada en los intereses

que todos los días despuntan junto con los titulares de los

Por estos procelosos tiem-pos contemporáneos hay nombres que son sinónimo de

lucha, sangre y violencia. Af-ganistán, Irán. El Salvador, Guatemala, Italia, España. Egipto, israel, Libia, irak. Hay una superestructura en pugna: Rusia versus Estados Unidos. Y escalones intermedios de

Y escalones Intermedios de-pendientes: Khomeini (o el is-lamismo redivivo) versus el sha La frágil democracia cris-

La frágil democracia cris-talina y la naciente española jaqueadas por los terrorismos adversos. Los afganos, pobres y miserables, ocupados mili-tarmente con más miedo que noción de lo que pasa. Los tranies, analfabetos en un 80 %, impulsados por la fe re-ligiosa a limites de arbitrarie-dad que pueden resultar ne-

internacionales del petróleo, y alimentada permanentemente por los modernos "piratas" sin

bandera ni nacionalidad: los traficantes de todo tipo de armas. Tan peligrosos como los corruptores de menores o los capitalistas de las drogas



Educar con amor, parece ser el lema de esta dulce madre de la India.

#### EL PROGRAMA MATERNAL

¿Podrían las madres revertir esta realidad? Habria que re-sucitar a Nostradamus para averiguarlo. Pero, aunque sea por ejercicio de imaginación, propongamos un programa tentativo para ser ejecutado cuando las madres sean poder

\* Supresión Ilsa y liana de las guerras entre países y

comunidades.

\* Clerre inmediato y transformación de la Industria bélica en fuente de producción de recursos alimenta-

Transformación de los ejércitos en brigadas para la realización de obras comu-nitarias de todo tipo.

\* Concentración de es-

fermedades hasta llegar a realizar una medicina pre-ventiva y no de recuperación.

La más estricta igualdad de oportunidades y posibili-dades para varones y muje-res, sin áreas reservadas ni estamentos privativos de uno u otro sexo (desde el manejo de una locomotora al lavado y planchado de la ropa de los

hijos).
\* Absoluts prioridad de recursos para la construcción de tantas viviendas y su in-fraestructura, como sean necesarias para los grupos famillares.

Creación de recursos para el ascenso en la activi-dad laboral sin restricciones, más que las que determinan la idoneidad y la capacidad de

\* Respeto irrestricto hacia todos los hombres del mundo, cualquiera sea su raza, color,



Traspasar de generación en generación la cultura es la tarea de una madre, y esta madre arabe sera quien transmita a su hija las riquezas culturales de sus antepasados



R

no do do que espen



Los arlequines no solo forman parte del teatro clásico. Una prueba de lo dicho es el conjunto que viste Pauta, remedando a los antiguos personajes. Fue realizado en algodón color violeta y consta de pantalón y remera. (Beatriz Seco).

La época de vacaciones permite estar de acuerdo con la moda sin desarreglos y con linda presencia. Verónica tiene un jardinero violeta y un top fucsia debajo. El jardinero ha sido fruncido en la cintura con lacitos. (Tienda Hindú).

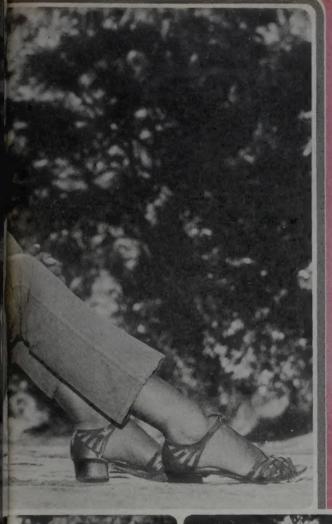
También las polleras tienen su cuota de practicidad durante el veraneo. Sobre todo, la del estilo elegido por Paula, con característica "plato", abierta adelante. Es color fucsia y se complementa con malla entera azul. (Tienda Hindú).







Direcciones "Diseños Beatriz Seco" (Warnes 87). "Tienda Hindú" (Maipú 942).









# ORIGINAL, LOGO...

- (4) ¡Oh, las puntillast La solerita romântica que luce Paula es de color turquesa y lleva puntillas coquetas. El pantaión es de seda, bien ancho por cierto, como usted lo observa. La cintura, decididamente alta. (Tienda Hindú).
- ¡Siguen contando adeptas los enterizos! Son comodos y realmente prácticos: esta comprobado. Verónica lleva uno de ellos en su caminata. Es de tono fucsia, con estampado violeta. Sin breteles y sostenido con ballenas. (Tienda Hindu).
  - La mañana se presta para pasear con este conjunto. Verónica se ha vestido comun pantalón absolutamente ancho de seda natural colorrojo y cintura alta drapeada. Debajo tiene una malla azul "Superman", escotada en la espalda. (Tienda Hindú).

Ropa Cómoda, Liviana
y Divertida, Para
el Goce del Veraneo

La Moda Del Niño



PAGINA 10

Una malla enteriza en tela rústica viste Paula, que lleva a los costados, en el borde de los breteles y del cuello, una aplicación calada en rojo oscuro. En la cabeza, sombrero playero,



Original elegancia para la temporada estival: bikini tejida para Maria Laura y una salida de baño, tejida en colores azul y blanco, para Maria Pia, que complementa con un sombrero, también tejido, en los mismos colores.



Ideal para hermanitas (como Beatriz y Teresa); malias de dos piezas —shot alto y corpiño de breteles acon botones en el centro— en violeta con estampado de hojas y florcitas. Los breteles prenden sobre la parte superior del corpino.



Buenos Aires, Martes 12 de Febrero de 1980

CRONICA de la Mujer

Salud de la Madre y el Niño



En este periodo es de suma importancia vigilar el crecimiento y desarrollo del niño (estatura, peso), ya que de producirse alteraciones importantes son indice de trastornos severos que pueden y suelen dejar rastros para toda la vida. En el segundo trimestre crecen aproximadamente 2 centimetros por mes, en el segundo semestre disminuye algo el ritmo hasta alcanzar un promedio entre 70 y 75 centimetros de talla a los 12 meses, aumentando alrededor de 10 centimetros en el

Algo semejante ocurre con el peso; duplica el del nacimiento entre el 5º y el 6º mes y lo triplica al año. Quede en claro que esto es un esquema y nada más que eso, con variantes en más o en menos, que de no ser exageradas no deben preocupar. Al mismo tiempo el pediatra controla el crecimiento y la relación de los perimetros de la cabeza y el tórax

En cuanto a la dentición aparecen lor primeros dientes, por lo eneral los incisivos centrales inferiores a los 6 meses, siguiéndoles los incisivos centrales superiores, tuego los laterales ho-doles los incisivos centrales superiores, tuego los laterales ho-mónimos y posteriormente los laterales inferiores, entre los 9 meses y el año los primeros molares temporarios, y a los 18 meses los cannos. Es válido lo señalado anteriormente, pueden haber variaciones en la edad de aparición, niños que nacen con dientes y otros que recién dentan a los 11 meses de vida, algunos que son descubiertos casualmente y otros que provocan algunas moles-tias. Consideramos que no es un índice para valorar ni el desarrollo ni la maduración

Si bien en este periodo de la vida no realizan juegos grupales, sino que preferentemente juegan solos, salvo excepciones, sí necesitan hacerio con los padres, pero intensamente, no solo en cantidad sino en calidad, realizar paseos a parques y plazas, iniciandolo en la vida comunitaria, enseñandole a compartir juguetes y a observar la naturaleza y aprender de ella Preferimos una habitación propia; si no es posible, compartida con los hermanos (la pieza, no la cama) no con los padres; sobria, con pocos muebles, luminosa, y con juguetes acordes a la edad

#### ALIMENTACION

Referente a la alimentación intentaremos primero un esquema de incorporación cronológica de los distintos elementos nutritivos (hidratos de carbono, grasas, proteinas), vitaminas y minera-les. Se comienza entre los 2 y 3 meses, cuando el lactante sostiene la cabeza erecta, por ser menor el riesgo de traumatismos por la cuchara, por haber perfeccionado los distintos pasos que por la cuchara, por haber perreccionado los distintos pasos que demanda la ingesta y alcanzando cierto grado de desarrollo en la musculatura de los órganos intervinientes, con alimentos semisolidos, papilla de lache con cereales simples y frutas de fácil digestión, manzana rallada y banana muy madura por ejemplo. Es posible que en los primeros dias haya cierta resistencia por parte del niño, no obligatorio se que la posita se hace más lacitar sentales en del niño, no obligatoria, ya que la ingesta se hace mas lenta y en cierto modo le demanda mayor esfuerzo. No hay que forzario y completar con leche, pecho o biberón, de acuerdo a lo que hacia

previamente Poco a poco, muy gradualmente, se va aumentando la cantidad

# Crecimiento del Bebé

Por los doctores

Héctor Finkelber - Héctor Bergier

El proceso de crecimiento del bebé -- desde los tres meses hasta los dos añosdebe seguir una evolución natural, de acuerdo con las pautas aproximativas que aquí se indican. Conocerlas --- v comprenderlas-pueden evitarle a usted momentos de incertidumbre o ansiedad.



de papilla y disminuyendo la cantidad de leche complementaria hasta lograr la supresion de la misma en esa comida. Es el momento entonces de incorporar alimentos puros en esa comida, aapallo, zanahoria (pure amarillo) y caldo desgrasado con harinas, usando acertes, de preferencia el de uva, pasando la papilla para la tarde. Estamos alrededor de los 4 meses de edad. El paso para la tarde. Estamos alrededor de los 4 meses de edad. El paso siguiente es agregar puré blanco, de papa o batata, higado asado, huevo duro cocido entre 10 y 12 minutos, lideos finos o micropastina, queso de rallar, harina de maíz (polenta) y yogur. Posteriormente carne de vaca, pollo, puré verde (acelga y espinaca), tomate, arroz, jaleas, mermeladas, quesos frescos y blandos, flan, salsa blanca, crema de leche y jamón cocido. A los 6 meses puede cenar llegando a 4 comidas diarias, siempre que no solicite una 5² ración, la que está permitida. Luego, carne de pescado de río y/o mar, llegando alrededor de los 7 meses a un regimen amplio, por supuesto sin picantes, incorpo-

randose las frituras en forma esporádica a partir de los 10 a 12

randosa las trituras en forma caponi-meses

Además, la alimentación forma parte de la educación, creación de habitos y costumbres y como es el rubro que más preocupa a los padres es el mejor usado por los hipos para absorberios, para convertirse en el centro familiar, para conseguir caricias positivas e incluso negativas (castigos) que significan en definitiva que se

La inapetencia o mejor dicho negarse a comer es un arma formidable esgrimida por los pequeños para poner de rodillas a los adultos, nos referimos a los que no adolecen de males que puedan justificarla. La cuestión es averiguar por qué adoptan esa conducta, siendo común que ésa sea una manifestación de in-tención de rebelarse o resistirse contra o ante los mayores, intentando hacer valer sus derechos como personas independiententamo nacer valer sus derechos como personas independien-tes. Los padres deben aprender a manejar su ansiedad, a veces incrementada por la de los abuelos, y evitar las frases como debena comer tal cosa o tanta cantidad de tal otra". De esta forma se pueden evitar las quejas comunes de los adultos en el

rubro alimentación

No come parejo, mucho de uno, poco de otro. No toma leche en la cantidad prevista (por los padres). Come poco en la mesa (picotea fuera de elia). Come poco su comida, pide la de los demês.

Rechaza su alimento, lo pide y lo vuelve a rechazar.

Grita y hace rebelar a sus hermanos contra determinados

Pone nerviosa a la familia al rechazar el piato principal de la

Se liena la boca, no mastica ni traga.

Traga sin masticar. Manosea el allmento

Come menos que cuando era más pequeño.

En época escolar los de turno mañana no quieren desayunar o

En época escolar los de turno mañana no quieren desayunar o lo hacen mal, los de turno tarde almuerzan mal y cenan bien Es camino seguro a la derrota intentar combatir la inapetencia con cuentos, juegos, volteretas u otros medios que paradojicamente intentan evitarla. Hay que prevenirla con una conducta alimentaria serena, con la incorporación lenta y gradual de los nutrientes, ya que en la inmensa mayoría de los casos es la expresión de un conflicto familiar, alimenticio o no, siendo esto ultimo lo mas frecuente

Con la incorporación de los alimentos semisólidos comienza el Con la incorporación de los alimentos semisolidos comienza el destete que debe hacerse muy lentamente, de modo gradual para evitar una ruptura de la relación madre-hijo, que si es violenta pueda acarrearle problemas a los dos elementos de esta fundamental ecuación. Se consigue entre los 7 y 9 meses. Es conocida la necesidad de succión que corresponde a la

etapa oral del lactante

etapa oral del lactante
El chupete es menos perjudicial que el dedo y su abandono
requiere las mismas condiciones que las expresadas en el parrato
anterior, lograndoselo entre los 12 y 14 meses, la persistencia
prolongada de su uso es índice de trastornos emocionales

Este articulo integra el capítulo VI del libro "Pediatria para padres" y se publica con autorización de los editores, COLIMUE-HACHETTE.

En virtud del fallecimiento de su hermano, le sucede como único y uni-versal heredero su hijo, ello sin perjuicio de los derechos sm perjuicio de los derecnos que le corresponden sobre la mitad del bien, en este caso el lote y la prefabri-cada, a su esposa legitima, por tratarse de un bien de carácter "ganancial", es decir adquirido con poste-rioridad al matrimonio. Tal concepto surge de lo dis-puesto por el artículo 3.565 del Código Civil que tex-tualmente establece: "Los hijos legítimos del autor de la sucesión, sean de uno o de la sucesión, sean de uno o de varios matrimonios, lo he-redan por derecho propio y en parles iguales, salvo los derechos que en este título se dan a los hijos naturales, y al viudo o viuda sobreviviente. En el caso que analizamos nos hallamos ante un solo descendiente ha un solo descendiente ha bido durante el único y vá por su hermano, quien como ya expresé hereda la por ción del inmueble corres-pondiente al padre perte

neciendo la otra mitad a su cónyuge, en razón de la na-turaleza del bien (ganan-cial). Así el artículo 1.271, dice: "Pertenecen a la sociedad como gananciales, los bienes existentes a la disolución de ella si no se prueba que pertenecian a alguno de los cónyuges cuando se celebró al matrimonio, o que los adquirió después, por herencía, le-gado o donación.". La norma citada apunta, pues.
a la distinción entre bienes propios y blenes ganancia-les, siendo los primeros los adquiridos con antelación al matrimonio, o recibidos por herencia, donación o legado; en tanto que los segundos son los que se compran una vez celebrado el mismo En definitiva ningún derecho le asiste a la mujer que se unió "de hecho" a su hermano co rrespondiendo el nimueb e por partes iguales ai hire de ambos y a su esposa legi tima que como tal, es dueña de la mitad dei bien, por su



# CONSULTORIO JURIDICO

#### Doctora Maria Bestriz Torres de Velazquez

El señor Juan A.D., de Villa Bosch, formula la siguiente consulta: su hermano, casado en 1957, fue abandonado por su esposa, que se fue con el hijo de ambos. Posteriormente se unió a otra mujer, con la que convivió durante 15 años, falleciendo en 1979. Pregunta a quién le pertenece un terreno que comprara su hermano con posterioridad a la separación conyugal y si corresponde el reintegro por gastos realizados durante el sepelio de su hermano. El heredero, según la ley, es el hijo.

su problema escribiendo a: Consultorio Jurídico CRONICA, Azopardo y Garay, 1063 - Buenos Aires Respuesta gratuita a

caracter de bien "gahancial". Usted mismo dio la pauta de la solución de este problema, cuando me manifiesta (sic). "A su falleci-miento que tuvo lugar en el año 1979, busqué a su esposa e hiji Son ellos los le-gítimos propietarios del lote a la luz de las normas

legales apuntadas, ello sin menoscabo, a que todas las partes: la esposa legitima el hijo y su última compa-ñera, lleguen a un acuerdo sobre la forma de dividirlo teniendo en cuenta, dos aspectos: el abandono del hogar que hizo la primera j larga unión (mas de 15 años) con la segunda Pero tal salida, es al margen de lo que por derecho corres-ponde y depende solo de la buena voluntad y el real acuerdo" de las partes. La iniciación del correspon-diente sucesorio le corresponde a su esposa legítima y a su hijo y sobre ellos deben

pesar las deudas contraídas con motivo del deceso del "causante", es decir su hermano fallecido, con lo que contesto la ultima parte de su pregunta. Su hermana debe reclamar los gastos de entierro a los herederos y titulares en el dominio del bien que tratamos

A sospecha de Jason persistía, agudizándose por momentos. Algo nuevo había aquella noche en Isabel. Un elemento extraño se agregaba a ella, evidenciándose en los ojos ausentes y la boca entristecida. Al besaria sintió tan claramente la existencia de aquel algo indefinido y molesto, que la tomó por los hombros y la interrogó con sencillez, buscándole los ojos. Las vacilaciones de Isabel lo fueron preparando para una noticia grave y dolorosa. No llegaba a temer que Isabel le confesara no quererio ya. De ser así, ella no hubiera admitido sus caricias; se lo hubiera dicho en cuanto él llegó, sin temblarle la voz y con los ojos abiertos frente a sus gestos.

dicho en cuanto él llegó, sin tembiarie la voz y con los dios abiertos frente a sus gestos.

Cuando logró que ella iniciara la frase: —Anoche...descansó en la palabra como en un peldaño. La precisión del tempo lo hacía suponer que la confesión de Isabel revelaría un hecho concreto, una acción sucedida fuera del espíritu de ella. Esto, fuera lo que fuese, no le parecía ya tan temible interrogando, sin prisas, seguro de que iba a ser capaz de ofilo todo sin dejar de dominarse, repitió:

IIII

Anoche...

Isa dejó caer la cabeza a un lado. Volvió a levantaria, escrutando el rostro impasible de Jason. Estuvo así unos segundos, calculando las alteraciones que sus palabras iban a provocar en él. Tratando dé saber si la vitalidad del amor de Jason podríaresistirlas. Nuevamente los cabellos ocultaron una parte de su cara. Jason veía solamente un pedazo de perfil, con los ojos tercamente elevados hacia la unión de la pared y el techo.

Atrajo a la muchacha hacia sí y dijo nuevamente:

—Anoche...

Sordamente, como si las palabras no pasaran de la gar-

ganta, ella completó:
-...me abrazaron .-hizo un descanso, terminando

luego—..., y me besaron...

Tenía la boca más triste y los ojos seguían mirando hacia arriba, Jason aflojó los brazos y quedó junto a ella, rígido e impasible. Bien sabía que su rostro entrenado y obediente no le traicionaría con ninguna delación. Pero un montón de no le traicionaría con ninguna delación. Pero un montón de preguntas torpes se formaron en su cerebro. El instinto quería saber quién y cuándo y cómo y dónde. Esto le causó vergüenza y ocultó la cara contra el rostro de Isabel. Esculvadas las preguntas, volvió a mirarla, acaraciándole los cabellos. Elía se volvió y, con la boca entreabierta y los ojos dilatados, analizó anhelante sus rasgos; se hundió en su mirada, Jason continuaba deslizando la mano por la cabeza querida, pero su atención no estaba allí. Ahora fue ella quien lo tomó por los hombros:

Con una media sonrisa, él dijo:

Pero estaba ausente. "Me abrazaron y me besaron"—"me abrazaron y me besaron..."Sí: ese era el elemento extraño que se había colocado entre ellos, la piedra caída en el agua que se había colocado entre ellos, la piedra caída en el agua serena de sus sentimientos. Así como él lo hacía, tan sencila y naturalmente como él, otro la había besado. Miró la boca de Isabel: una boca a la que la presión de unos lablos masculinos había hecho perder por un momente 'la' gracia tranquila de su diseño. La boca estaba igual que ayer, que anteayer, que siempre. Pero él se empeñaba en creer que el hombre, al besarla, le había contagiado algo incomprensible y exótico. Como si en adelante, desde aquel "anoche" que él acababa de vivir, Isabel hubiera de ser una mujer distinta. Una mujer que imitaría de manera perfecta la voz, los gestos, las miradas, las actitudes y hasta los pensamientos de Isabel.

Jason quiso engañarse pensando que su cuerpo contenía,

Jason quiso engañarse pensando que su cuerpo contenía, hasta los bordes, un sufrimiento inmensurable. Pero reconoció que no sufría:odiaba. No a ella ni al otro. Odiaba al hecho sencillo y brutal que tal vez prolongara para siempre su presencia entre ellos; apretaba rabiosamente los maxilares, pensando en el beso y el abrazo. Pero sentía que si él dijera esto a Isabel el la no lo entendería. No podría creerlo. Sería capar de comprender su dolor, su tristara: esco su de la capaz de comprender su dolor, su tristeza; acaso su odto hacia ella o hacia el otro. Pero la simple verdad —el odio hacia el hecho— no. En silencio, descendió la mano desde los cabellos hasta la mejilla y acarició ientamente su contorno. Volvió a sonrefrie y tomó el sombrero. Al abrir la puerta tuvo la impresión de que, lejos de ella, su extraño EL CUENTO ELEGIDO PARA USTED

> LA TOTAL LIBERACION Juan Carlos Onetti

dio sería totalmente inútil; la dejó en la habitación, ce-

teros tumnosos.

A los pocos pasos Jason estaba aislado; no entendía las voces de la multitud y los codazos que recibía de vez en cuando rebotaban en él como en una pared indiferente. Sin proponérselo, fundía los ruidos de la ciudad en el ritmo de cuando rebotaban en él como en una pared indiferente. Sin proponérselo, fundía los ruidos de la ciudad en el ritmo de su paso. El movimiento de avance de la pierna izquierda demoraba el tiempo justo que se necesitaba para decir "me abrazaron". La derecha decía: "y me besaron". Me abrazaron y me besaron. Me abrazaron y me besaron. Jason fue contando su dolor a las gentes con el ritmo de sus pasos. Lo dijo, inexorable y lento, durante cuadras y cuadras. Cuando el tráfico lo obligaba a detenerse en una esquina, procuraba que la última plerna que se moviera fuera la derecha. Así no no truncaba la frase ni la escena que esta le sugería. Abrazaron, no. Besaron, tampoco. No, no era esto. Me abrazaron y me besaron. Me abrazaron y me besaron. Proseguía la marcha; caminaba con el tranquilo paso de siempre. Continuaba diciendo su dolor a las mujeres rientes, a los hombres sentados frente a los cafés, a los negocios deslumbrantes de luces, a los árboles de follaje inquieto, a los vehículos brilantes y temblorosos. Pero, sobre todo, lo decía a la vereda; a la humilde y resignada vereda, llena de papeles, restos de cigarrillos y escupitajos. A la vereda pisoteada millones de veces por la multitud, todos los días, a toda hora, con prisa, con lentitud, yendo hacía un destino o paseándose, simplemente.

mente.

Jason también se había paseado muchas veces por la calle ancha y cordial de paredes limpias y hermosas. En sus paseos de muchos años había trabado amistad con la vida ciudadana. La calle y él llegaron a intimar profundamente, a conocerse en todos los detalles y hasta a armonizar sus respectivos sentimientos. El sabía cuándo la calle vibraba orgulliosamente al paso de los trenes que corrian en sus entrañas, bajo el griside la vereda resignada y humilde. Y conocía también los atardeceres en que la calle lo recibía desfallecida y triste, como si añorara la tierra, la hierba y las bestias; como si aquella baraúnda que limitaban sus brazos poderosos le causara malestar, un poco de jaqueca, acaso.

Si; Jason se entendía perfectamente con la calle ancha y Si, Jason se entendía perfectamente con la calle ancha y hermosa; sus estados de ánimo solían correr paralelamente. Pero ahora no; no se trataba de eso. Que la amiga lo perdonara, pero ya no era el Jason de todos los días, que la saludaba paseándola. Ahora iba, un paso y otro—me abrazaron y me besaron—metido en si mismo. Y metido en él, un dolor que aún no había llegado a comprender. Un dolor envuelto todavía en un papel hecho de sorpresa y desconcierto. "Me abrazaron y me besaron." Quería representarse la escena que traducían las palabras: otro hombre apretando a Isabel y besándola Mordifendole rablosamente el labío ina Isabel y besándola. Mordiéndole rabiosamente el labio in-

ferior. Humedeciéndose en él, como enloquecido por una en infinita. Pero no lo conseguía con ciaridad. Cuando recorda a Isabel diciéndole aquello, se recordaba a él mismo, con un mujer apretada fuertemente y los dientes sujetando con un vidad el labio inferior, húmedo y callente. Isabel había doblado la cabeza, desviando los ojos; su vo

Isabel había doblado la cabeza, desviando los ojos; su vo había temblado en los dos golpes: me abrazaron, primero, luego: y me besaron. Y esto era justo. Lógicamente debía de haber sucedido así: un abrazo y un beso. Era normal, rao nable, perfectamente graduado, Jason lo sentía así. Pero je que sentía con más intensidad era su impotencia para de satar el paquetito que llevaba adentro. Un pequeño paquetito que podría llevarse cómodamente en la mano y dones se escondía el dolor. Seguía escondído, y Jason no sufria nodía indignarse. Fallaba su imaginación, y los momento dolorosos a cuyo encuentro había salido para que lo tomaran en la calle abierta y no en la soledad de su euarto, ne llegaban, Jason temía el dolor de la soledad. Se amplifica se le siente como una herida que pulsa y uno acaba po acostumbrarse y hasta por gozar sufriendo. Aumentando dolor con imágenes; recogiéndose para sentirlo mejor como un pedazo de música.

El otro, el hombre que había besado—abrazado y bes

dolor con imágenes; recogiéndose para sentirio mejor como un pedazo de música.

El otro, el hombre que había besado—abrazado y bese do—a Isabel, no tomaba forma, Jason no lograba verio. No pudo pasar de un hombre vestido de oscuro; menos todavía un traje oscuro de hombre. Un hombre decapitado y sin manos. Pero veía entera a Isabel. Alguien que se perdía enia forma impersonal de los verbos la había abrazado, besado la luego. Fuertemente, con rabia, con ansias de macho si podía exaltar la virilidad del otro todo lo que quisiera. Pero Jason seguía viendo entera a Isabel y no al otro. Hasta el traje negro se borró, perdiêndose en la sombra. Isabel quedaba, entera, desde los zapatitos claros hasta las cajas circunflejas. Más aún: hasta los hilos de cabello escapado del peinado; hasta la atmósfera que la rodeaba y que banaciendo sus movimientos y su perfume, Isabel seguís siendo. Era su Isa, con las inflexiones de voz, el aletær de manos la mirada de siempre.

Ya podía Jason caminar hasta que la calle se durmien moviendo los pies con el mismo ritmo: "me abrazaron" el izquierdo "y me besaron", el derecho. Caminaría kilometros, cansado y sudoroso. Pero el paquetito no se desataría no dejaría escapar el dolor.

mo dejaria escapar el dolor.

Mucho mejor sería amoidar los pasos a otras paiabme
Por ejemplo: el ple izquierdo interrogaría: "¿Y qué? Y el
derecho repetiría la pregunta, burlonamente. ¿Y qué? ¿T

qué?
Con este ritmo, Jason caminaría más ligero. Golpearía velozmente la vereda de la calle amiga y el suelo devolverá sus golpes con otros, alegres, y ligeros. ¿Y qué? ¿Y qué? Al principio, Jason sentiría que la pregunta invariable de sus zapatos sonaba cínicamente. Pero luego afirmaría el paso y cada golpe tendría el vigor de un desafío. Un desafío a las estúpidas gentes, tan estúpidas que pueden suponer que un abrazo y un beso dados a una muchacha bastan para alterar su personalidad, pueden tocar su alma. El alma de las, que se derramaba por toda su piel y cuya esencia estaba sin embargo, tan profundamente oculta que solamente se podía llegar a ella usando otra alma. Pero nunca con un abrazo y un beso.

Y en los golpes rápidos de los dos "¿y qué?" que se repe

Y en los golpes rápidos de los dos "¿y qué?" que se rep-tían incansables, netos y burlones en la hermosa calle en que se iniciaba la enérgica noche ciudadana, Jason ola también un desafío al otro Jason no totalmente extraño a las estipidas gentes. Al Jason que hubiese admitido que la almas ocultas de las frescas muchachas pueden tocarse con un beso y un abraço.

un beso y un abrazo.

A derecha, a izquierda, frente a él y a sus espaldas la multitud se movía, hablaba, gritaba y refa. Jason segula golpeando la vereda gris, la vereda con papeles rolos y escupitaios.

escupitajos.

Los dos zapatos —tac, tac; tac, tac— remedaban el ruido
de las paletadas de tierra, llenando un pozo. Allá en el fondo
oscuro y cada vez más lejano, el otro estipido Jason seguría probablemente caminando con lentitud, arrastrando a cada pierna el grillete de la media frase. Pero aquí arriba 10 había nada más que Jason, marchando jovialmente entre la multitud apretada y bulliciosa.

# **GUIA DEL** MINITURISMO 0000000000



Carlló. Sturiza 405 (altura Avda, del Libertador al 2600), Olivos Se encuentra abierto todos los días, de 9 a 20 horas y los menores de 6 años no pagan entrada. Cuenta con dos piletas de natación (una para niños), restaurante, playa de estacionamiento, duchas. vestuarios y 8.000 metros cuadrados de parque

Sunset: Roque Sáenz Peña 443 (altura Avda. del Liberta-dor al 2800), Olivos Abierto todos los días de 9 a 20 horas

Posee parque, sombrillas, buffet y vestuarios individua-les. Su conocida boite comienza a funcionar a partir de

Yanko: Avda, del Libertador 951 (altura estación Vicente López). Abierto todos los días de 8 a 20 horas. Entre sus instalaciones cuenta con dos piletas (una olímpica y una para niños), vestuarios individuales, servicio médico y de guardavidas, bar y restaurante

ZONA SUR Neptuno: Ciudad Deportiva de Boca Juniors. La pileta de la

Ciudad Deportiva está abierta todos los días de 10 a 18.30 horas. Además tiene parque arbolado, restaurante, júegos para niños y vestuarios.

**RUTA PANAMERICANA** 

RUTA PANAMERICANA
Cocoyoc: Panamericana y
Boulogne Sur Mer (Don Torcuato). Abierto todos los días
de 9 a 20 horas. Posee dos piletas (una para niños), baños sauna y parque Entre sus ser-vicios se encuentra un quiosco para venta de cosméticos y clases gratuitas de natación todos los días de 11 a 12 y de 15



PAGINA 12

# La Vigencia de lo Clásico



# 1 DE ACTUALIDAD

El pulóver blanco con escote en V con mangas cortas, tra-bajadas junto al cuerpo. Mar-

### 2 MUY FACIL PARA HACER

Este chaleco amarillo se teje

en una sola pieza.

Material: 350 gramos de lana blanca y restos ó 50 grs. de cada color amarillo ciaro y rosa. Aguja № 2 y una aguja para tejer redondo № 2.

Punto empleado: Derecho. Punto calado: Trabajar de acuerdo con la indicación (3 en rojo). Cada cuadrado vacío indica un punto básico. Para la delantera derecha de acuerdo con la indicación y la izquierda eversa. Cada calado en la delantera derecha: sacar un punto sin tejer, 1 p. der. y pasar el punto sin tejer sobre el d para la delantera izquierda: 1

lazada, 2 p. juntos. Medida: 30 p. X 44 hileras 10 x 10 cms, en punto derecho. Todas las medidas indicadas se consideran desde el coenzo del tejido

El pulóver se trabaja desde el elástico delantero hasta el trasero en una sola pieza, junto

Para el elástico delantero montar en elastico delantero montar con agujas Nº 2, 138 p. y tejer 8 cms. de elástico. Cambiar todos los puntos sobre la aguja de tejer redondo y comenzar a tejer der., aumentando en la primera vuelta 1 p. Tejer todo derecho hasta una altura de 29 cms., donde se comienza el calado, según lo indicado. Practicar el primer

medio del tejldo y seguir, te-jiendo siempre derecho en los bordes externos

Al mismo tiempo montar luego de 31 cms, nuevos pun-tos en los bordes externos, como sigue: 1ª hilera 3p., 52 veces 1 p.

cada segunda hilera. Luego seguir derecho. Al mismo mpo comenzar, de acuerdo con el esquema, con el escote Al comenzar este, separar el trabajo y tejer cada lado por separado. Cuando llegue a una altura de 56 cms., se llegó a la mitad del hombro y se termina iqual que la delantera, con todo lo que se aumentó se

disminuye.

Mangas: Con agujas Nº 2
montar 78 p. para cada manga
y tejer 18 hileras elástico. luego dejar en suspenso los puntos sobre la aguja de tejer

Escote: Con la aguja de tejer redondo Nº 2 montar 246 p. y trabajar redondo en punto elástico. Marcar 1 p. der. como mitad del trabajo. En cada vuelta sacar el punto del medio sin tejer, colocarlo sobre una aguja auxiliar delante del trabajo, tejer los puntos anterior y posterior al centro, juntos, y pasar el p. central sobre éste. Luego de 16 vueltas desmontar todos los puntos juntos.

Terminación: Clavar todo el pulóver, con excepción de los elásticos, con alfileres sobre una tabla, humedecerlo y dejar secar. El punto elástico de las mangas repartir sobre el tejido; fijando con afileres, luego dejar deslizar punto por punto y coserio con puntadas finas al

El borde del escote se fija con alfileres al trabajo y se pega con puntadas parejas Cerrar las costuras laterales y de mangas. Finalmente bordar las flores de acuerdo con la

Material: 350 grs. lana y 50 grs. o un resto de lana color grs. o bili resto de taña color crudo. Agujas Nº 2½ y 3 y una aguja para tejer redondo nº 2, ganchillo de crochet Nº 2½, 18 perlitas pequeñas y 4 boton-

Punto básico: Con agujas N5 3 derecho (vuelta revés). Punto elástico: 1 p. derecho

1 p. revés. Medida: 30 p. der. X 40 hile-

ras - 10 x 10 cms. Florcitas at crochet: hacer una cadena de 7 p. y cerrar con una cadeneta formando un aro: 1 pétalo. De este modo trabajar 4 pétalos más, haciendo la cadeneta siempre sobre la del primer pétalo

El chaleco se teje en una sola pieza, desde el elástico delantero hasta el trasero.

Delantero derecho: Con agujas Nº 2 montar 72 p. y tejer 4 cms. elástico. Cambiar por las agujas Nº 3, comenzando el p. der., aumentando en la pri-mera hilera 9 p. Tejer 33 cms. derecho, luego para la sisa en el borde interior y en cada quinta vuelta, tejer dos p. jun-

Al mismo tiempo: A los 36 cms, marcar los puntos del borde. A los 45 cms. comenzar con las hileras caladas en el borde inferior: 23 p. derecho, 1 p. sin tejer, 1 p. der. y pasar el punto sin tejer sobre éste, 1 lazada, 34 p. derecho, 1 p. sin tejer, 1 p. derecho y pasar el p.

# MINIMOLDES \* TEJIDOS



sin tejer sobre éste, 1 lazada, 7 p. derecho. Repetir este es-quema 6 veces más en cada octava hilera, corriendo el calado en cada caso por 2 p. hacia el borde interior. Luego seguir todo en p. derecho, en el borde externo derecho y en el interno disminuyendo para el escote. Cuando éste esté terminado, seguir tejlendo todo derecho hasta los 62 cms.

Ahora montar 9 p. nuevos en el escote, 2 hileras derecho y montar otros 9 p., tejer 2 hil. derecho. Montar toda la dederecho. Montar toda la de-lantera sobre una aguja auxi-liar. Delantera izquierda igual, solo invirtiendo el escote. Cuando las dos piezas ten-

gan una altura de 64 cms. volver a montar los puntos de la aguja auxiliar y montar 16. entre las dos delanteras. Luego seguir con la espalda en Luego seguir con la espalda en todos los puntos. A los 88 cms. marcar los puntos del borde y seguir trabajando todo derecho hasta 120 cms., cambiar a agujas de 2½, 1 hilera derecho, tejiendo en ésta por 17 veces 2 p. juntos bien repartidos, luego 4 cms. de elástico y ce-

Mangas: Montar 156 p. en agujas 2½ para cada manga y

tejer 2 cms. elastico, 1 hilera derecho y dejar en suspenso sobre la aguja de tejer re-dondo. Escote y bordes: Montar 451 p., tejer 2 cms. elástico, cuidando de comenzar y terminar siempre con un punto derecho.

an punto derecno.
Al mismo tiempo, luego de
1½ cm. trabajar los ojales
como sigue: Tejer elástico,
cerrar el punto 8 y 9. Repetir
otras 3 veces después de 28 p.
En la siguiente hilera volver a montar los puntos cerrados. Luego de otros 2 cms. de elástico, cerrar todo luego de una hilera toda derecho y colocar los puntos sobre la aguja de tejer redondo.

Bolsillo: Montar con agujas N5 3, 36 p., 2 hileras derecho y luego hileras acortadas: Dejar en suspenso 14 p. en ambos bordes y tejer sobre los 8 p. del centro. En la próxima hilera dejar solamente 10 p. en los bordes y tejer sobre los 16 puntos centrales dos hileras, luego dejar 7 p. en suspenso y tejer dos hileras sobre los 22 p. centrales, luego dejar 5 p. y tejer sobre 26, dejar 3 p. y tejer 30, al final tejer nuevamente todos los puntos.

Al mismo tiempo: en la hilera

8 comenzar con los calados como sigue: Tejer derecho, inclusive los puntos en suspenso 23 p. desde el borde derecho, i p. sin tejer 1 p. der. y pasar el p. sin tejer sobre este. 1 lazada. Repetir lo mismo 6 veces en cada octava hilera, pasando el calado dos puntos hacia la derecha. Luego de 49 hilleras aumentar 1 p., cambiar a agujas 2½ y hacer 2 cms, elástico. Cerrar todos los puntos. El segundo bolsillo igual, pero viceversa.

Terminación: Clavar el trabajo con afilieres según el

bajo con afileres según el moide, humedecer y dejar secar. Repartir los puntos del elástico de las mangas en elastico de las mangas en forma pareja entre los puntos laterales del trabajo marcados y fijar con afileres. Dejar des-lizar punto por punto de la aguja auxiliar y coser con puntadas parejas. Del mismo modo se procede con el escote y bordes delanteros. Cerrar las costuras laterales inclusive mangas. Confeccionar 18 flores y pegar cada una con una perlita de acuerdo con la ilus-tración. Pegar los bolsillos con punto atrás y finalmente los botones de acuerdo con los

# BIKINI Y FALDA PARA NIÑA EN TELA A CUADRITOS: SE HACE EN UNA HORA

TELA NECESARIA: (a cuadros) 1,9 m. x 90 cm. de ancho; 6 1,30 m. x 1,40 m. de ancho;

I m. de cinta cordón.

LARGO DE LA FALDA: 95 cm.
OBSERVAR AL CORTAR: agregar 1,5 cm. de margen para costuras en todas las piezas.
CONFECCION BIKINI: cerrar las costuras de las entrepiernas y las costuras de los lados. Doblar 1,5 cm. desde los bordes superiores de la bikini y de las aberturas de las piernas hacia el revés (con los márgenes vueltos hacia adentro) y pasar el pespunte a 1 cm.

piernas hacia el revés (con los margenes vueltos hacia adentro) y pasar el pespunte a tem. Introducir elástico.

Doblar 1,5 cm. de los bordes del corpiño hacia el revés (con el canto vuelto hacia adentro) y sujetar los bordes con pespunte. Cerrar la costura centro de adelante y fruncirla a 5 cm. Confeccionar una cinta o rollito, con una tira de 10 por 2 cm. y cosería en torno de la costura fruncida, dejando la parte superior suelta en forma de presilla. Aplicar la cinta con pespunte por los mismos bordes. Introducir el cordón por la presilla. Formar los pliegues y pasar el pespunte sobre los pliegues para sujetarlos. FALDA: pegar las cintas a la falda. Planchar los márgenes de costura abiertos, doblarlos hacia adentro y sujetarlos con pespuntes. Doblar hacia el revés 1,5 cm. en todos los bordes de la falda, volver los cantos hacia adentro y pasar un pespunte.







#### OUF ES EL CORREO SENTIMENTAL

Un medio para que se encuentre la gente que está sola. Porque la soledad es la mayor de las enfermedades sociales. Porque todos los seres humanos necesitan dar y recibir afecto, amis-

tad, amor. Sí. La gente está muy sola. Parece increíble pero es así. Vivimos en una gran ciudad, es cierto; pero el apuro, las condiciones ambientales, la timidez, no ayudan a encontrarse con el otro. Con ése, destinado a ser el espejo de nuestra alma. El reflejo de lo más puro que llevamos en el corazón.

#### PARA CONOCERNOS

na

ina

El Correo Sentimental se abre para todos aquellos seres —sin distinción de sexo o edad que quieran ponerse en contacto con otras personas con fines honestos, mediante el in-

tercambio de correspondencia. Crónica de la Mujer publicará en esta sec-ción, semana a semana, los mensajes recibidos;

los que deberán ser redactados en forma clara y breve, con mención del nombre del interesado y la direccón a la cual se le deberá dirigir la correspondencia.

De esta manera, esta sección servirá de nexo entre los solitarios de todo el país. Para que puedan decirse lo que sienten. Lo que plensan. Lo que anhelan construir.

#### INTERCAMBIO AFECTIVO

Niños, jóvenes, hombres y mujeres de cualquier edad podrán, mediante esta sección, in-tercambiar correspondencia, discos, revistas o libros; o compartir diversos hobbies y juegos. Y hasta llegar a una relación más profunda, intensa y duradera. Porque lo esencial es que esta sección sirva para que la gente —nuestra gente- intercambie afecto. El bien más preciado, el más necesario, el que se puede entregar

desde cualquier posición y a cualquier edad. A escribir, amigas y amigos, a esta dirección: "Correo Sentimental", Crónica de la Mujer, Azopardo y Garay, 1063 Buenos Aires.



CONSEJOS *ASTROLOGICOS* 

Por Lily Sullos

Los jovencitos de Leo, Sagitario, Aries y Escorpio aprenden muy fácilmente a conducir vehículos. Entre conducti ventculos. Entre ellos suele ser el mejor el joven leonino. Conviene enseñaries en temprana edad. Los signos "lentos": Piscis, Cáncer y Tauro ne-cesitan más tiempo y mayor dedicación, pero una vez adquiridos los reflejos necesarios, serán conductores muy serenos y cuidadosos. El signo que gana a todos en cautela y respeto por las leyes es, indudablemente, Libra. La mayor cantidad Libra. La mayor cantidad de accidentes, en cambio, ocurren con los signos mercurianos: Géminis y Virgo, signos muy nerviosos y que fácilmente pierden su presencia de ánimo.

Una jovencita de Acuario unele ser muy "informada".

suele ser muy "informada

a veces más que su propia mamá. Si usted, señora mama. Si usted, senora mamá, quiere conservar el respeto y ganar la admiración de su hija acuarianita adolescente, le conviene estar al tanto de los siguientes temas: discos nuevos, marcas de coches, motos, autores de cienciaficción, películas recién llegadas del exterior, y de los últimos gritos de la

Una nenita muy gorda suele ser muy graciosa, pero si es de Géminis, conviene vigilar el nivel de azúcar en su sangre. Los primeros grados de Géminis son responsables de la diabetes juvenil. Retar a una virginianita

con dureza es un gran error: ya es acomplejada por na-cimiente: los retos la

acomplejarán más. Conviene explicarle su error con mucha firmeza, si, pero con suavidad y... nunca delante de otras personas. Si su hijo de siete años la

sorprende, señora, con una explosión estruendosa en el fondo de su casa, ya sabe-mos que se trata de un leonino o ariano. Si es leoncito: los explosivos los ha conseguido o fabricado él mismo. Si es ariano lo compró o se lo quitó a otro chico. Conviene explicarle los peligros con mucha precisión y si es posible, muy gráficamente, mos-trándole fotos de personas que se han lastimado, que-mado o mutilado. Es la unica manera de hacerlos desistir, ya que son dos signos "piromaníacos" de nacimiento.

# GUIA LUNAR PARA LA MUJER

Días 12-13: Luna en Capricornio, días de reflexión y de gran claridad mental. Favorece a los signos de Tierra

Días 14-15-16: (16 por la mañana) Luna nueva en Acuario, formando eclipse solar. Días críticos en todo tipo de decisión, rup-tura, accidente. Perjudica a Leo, Escorpio y Días 16 por la tarde y el 17: Luna en Piscis, Inspiración, espiritualidad. Favorece a los signos de Agua, en trámites y viajes.

+++

Dia 18: Luna en Aries. Inspira a la violencia pero también a las decisiones heroicas. Fa-vorece a los signos de Fuego.

# HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos

DEL 12 AL 18 DE FEBRERO

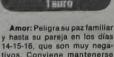


Amor: Si usted utiliza la

coquetería y las sutilezas, tiene una semana excelente. Los 12-13: choques con personas

de edad, pero el 18 todo se





arregla o se aclara. Finanzas: Ciertas dudas ante una compra inminente o inversión, usted tiene miedo de no poder responder más adelante. Pida asesoramiento

Salud: mucha tensión, pero es etapa de recuperación y

legal.

Amor: Peligra su paz familiar y hasta su pareja en los días 14-15-16, que son muy nega-tivos. Conviene mantenerse bien telegrafe toda discussión. bien teios de toda discusión.

Finanzas: No es momento tomar una decisión para mudanza o inversión alguna, pero sus compras habituales puede realizarias muy bien en los días 12-13.

Salud: Sus nervios podrían traicionarla y a la vez causarle un problema digestivo.



Amor: Una nueva elena puede empezar para usus partir del día 4. El eclipse so podría "cortar" una etapa 6-sagradable. Los días 14-15-18 son ideales para una rupture

Finanzas: También hay un gran renovación, pero en este campo le conviene tener mucha cautela en cuanto a los

cambios trascendentales.
Salud: Molestias respirate rias e intestinales; justed no se cuida bien!



Amor: Ciertos problemas en los días 12-13, usted se empecina demaslado... Procure llegar a un diálogo con su compañero, sin exagerar.

Finanzas: Los 16-17 le traen una buena oportunidad de

conseguir algo importante para su trabajo o para su casa. Necesidad de arreglar un

asunto legal, trámite o pagar

en etapa de recuperación.

Salud: Digestión lenta, pero

una deuda.





Amor: Mucha tensión, mu-chas discusiones, pero al final usted gana ... y su triunfo po-dría ser muy amargo en los peligrosos días 14-15-16, que amenazan hasta con una rup-

Finanzas: Semana crítica, si usted la elige para una inver-sión importante o para un cambio de lugar, trabajo, ocupación, Salud: Mucha tensión ner-

viosa, problemas circulatorios, fatiga y confusión.



Amor; Le recomendamos los días 12-13 para un acerca-miento sutil o para una reunión familiar, ya que el resto de la semana es muy agitada.

Finanzas: Un pequeño tro-piezo en los días 16-17, usted confunde valores o comete el error de pagar por algo de es-casa calidad. Espere un poco más con sus proyectos.

Salud: Una cierta presión síquica podría causarle problemas digestivos.



interior le permitirá liberarse de un peso, recuerdo o direc-tamente de una relación pesada, en los días 14-15-16.

Finanzas: Mejorando, solo que le conviene pedir consejos en cuanto a un proyecto de compra o cambio de trabajo. usted está demasiado ansiosa y podría pasar por alto un detalle muy importante

Salud: Buena, le conviene moverse y respirar más.



Amor: Semana muy peli-grosa: el eclipse solar del 15 la marca como traedora de rup-turas y peleas. Los días 14-15-16 le conviene pasarlos sin novedades, sin abrir la boca siguiera.

Finanzas: También conviene aplazar inversiones, compras importantes y los viajes, para la otra semana.

Salud: Conviene vigilar su régimen y su estado emocional, relajarse y descansar.



Amor: Amistades o paren-tes la precisarán en esta se-mana. Usted tendrá que ayo-darlas en un trance tal var amargo o difícil; su complinero se disgustará un poco sintiéndose "abandonado

Finanzas: Compras para 10 coquetería, muy oportunas é día 18 se presta para algo im portante, también para viajar

Salud: Recuperación fuerza, pero con transtornes intestinales.



Amor: Los días 12-13 son los mejores para un reencuentro que usted organizaría con mucha serenidad. Conviene obrar sin hacer participe a nadie, para lograr éxito.

Finanzas: Etapa muy buena, repunte de negocios, una buena inversión y una nueva idea. Un desperfecto en el día 18 que es bastante acciden-

Salud: Buena, solo que usted a veces se exige dema-siado; descanse más.



Amor: El eclipse solar ocu-rre en su signo, en los días 14-15-16; es muy posible que le aportará una solución sentimental, un desenlace, algo brusco pero favorable.

Finanzas: También allí puede apuntar un nuevo ho-rizonte, una nueva luz, un trabajo nuevo o algo que co-mienza a dar sus frutos de pronto.

Salud: Mucha fatiga, usted se agota por sus propias emo-ciones, ¡cuidado!



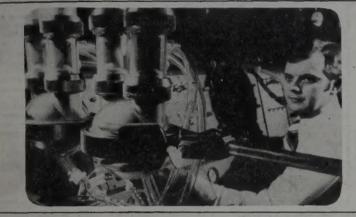
Amor: Los días 16-17 son muy oportunos para une con versación o encuentro con sociedade en compañero, para hacerse en tender. Procure no tocar temas como: dinero, familia de el recuerdos desagradables.

Finanzas: Delicadas, 88 muy cuidadosa con su pre supuesto. Posible reunion bastante costosa o una salidi que no es del todo necesaria

Salud: Usted corre peligra de una gran imprudencia en la

# ¿El Corazón Está de Más?

El Aumento de Enfermos Cardíacos Incentiva los Esfuerzos de la Ciencia Para el Desarrollo de Prótesis Artificiales



"Estamos cada vez más cerca del corazón artificial total. Aunque no podemos hablar de dos o de cinco años, no tengo la menor duda de que vamos a llegar a é!". El pronóstico del doctor René Favaloro, ---quizá uno de los

El pronóstico del doctor René Favaloro, —quizá uno de los nombres de mayor prestigio à nivel mundial en cirugia cardiovascular— merece un tratamiento cauto, para no caer en el mismo grado de sensacionalismo que caracterizó la era de los trasplantes

Porque precisamente, se trata de la continuación y el perfeccionamiento de ese proceso. Las operaciones de sustitución de corazones humanos 'conmovieron a la humanidad en la década del '80. Hoy, ese tipo de intervenciones está, técnicamente, al alcance de cualquier buen equipo médico convenientemente adiestrado, en prácticamente cualquier lugar del mundo.

#### PROBLEMA AUN INSUPERABLE

Lo que no se logró superar —y ese problema incentivó la investigación y el desarrollo del corazón artificial— es el rechazo del paciente a la inserción de un órgano "extraño". Básicamente, la cuestión es la siguiente: el cuerpo dispone de

Basicamente, la cuestión es la siguiente, el cuerpo disponsiones recursos naturales para su defensa, con los que rechaza las enfermedades y la aparición de "cuerpos extraños". Para que el organismo "acopte" el órgano injertado, se deben bajar las "barreras de contención", pero no tanto como para que el paciente quede debilitado, porque en ese caso, el peligro de infecciones, de contraer otras enfermedades y, naturalmente, de paralización de la actividad cardíaca, serían mucho mayores.

de la actividad cardiaca, serían mucho mayores.

La virtual imposibilidad —en el actual estado de la ciencia médica— de superar el problema del "rechazo" sin pérdida de las defensas naturales del organismo, provocó el eclipse de las operaciones de trasplante y el símultáneo interés por el desarrollo del coración estilidad.

#### EL PRIMER CORAZON ARTIFICIAL

La primera inserción de un corazón artificial en un ser humano se realizó el 4 de abril de 1969 en un hospital de Houston, Texas, Estados Unidos. El aparato habia sido ideado por el médico argentino Domingo Liotta, quien realizó la operación en colaboración con el doctor Denton Cooley. El paciente, Haskell Karp, de 47 años, sobrevivió tres días al injerto.

Cabe señalar que el corazón artificial había sido creado como

Cabe señalar que el corazón artificial había sido creado como alternativa para las operaciones de trasplante. Esto es, para el caso de tener que esperar la aparición de un órgano donado. Sin embargo, las 64 horas que Karp sobrevivió con el corazón artificial y la permanencia de los factores de rechazo ya mencionados, hicieron que ese equipo, al igual que otros investigadores en el mundo, se volcara de lleno a la tarea de idear corazones artificia-

### LOS GRANDES AVANCES

Cada avance en medicina es la continuidad de un proceso ascendente previo. Así, por ejemplo, mientras el corazón artificial esperaba su hora y llegaba el ocaso para la era de los trasplantes, se perfeccionaban otras técnicas, quizá menores desde el punto de vista de-la espectacularidad, pero muy importantes desde la mira científica.

Uno de esos avances estuvo dado por la difusión del "marcapasos". Se trata de un aparato que se injerta en el pecho del paciente y que estimula los latidos del corazón —cuando decrecen en forma peligrosa— según un ritmo que ha sido predeter-

Se ha logrado, asimismo, el reemplazo de válvulas y la aplicación de ventrículos artificiales en operaciones de corazón. Simultáneamente, se han perfeccionado los equipos de circulación extracopporal. Lo que ha permitido realizar operaciones con el Izquierda, en un laboratorio, un analizador investiga e il comportamiento de un grupo de corazones artificiales.

Derecha, el primer corazón artificial implantado en un hombre, creado por los doctores Domingo Liotta y Denton Cooley. El paciente sobrevivió 64 horas.



Operación realizada en 1971 en la Unión Soviética, consistente en la aplicación del ventriculo izquierdo artificial al corazón. El avance en cirugla cardiovascular ha sido imponente.

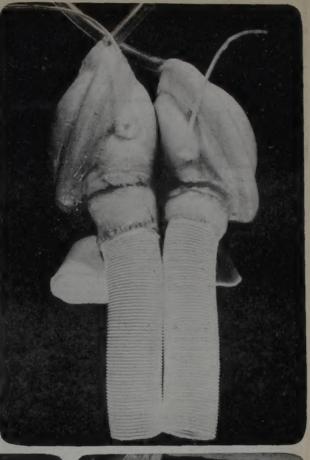
corazón "detenido" (asegurándose la circulación mediante un corazón-pulmón artificial). Y, en términos generales, se ha mejorado considerablemente la técnica quirúrgica, en intervenciones por enfermedades congénitas o adquiridas.

## LAS BONDADES DEL CORAZON

El corazón es, sustancialmente, un conjunto de dos bombas musculares. Una empuja la sangre hacia los pulmones (donde es oxigenada), en tanto la otra la conduce hacia las arterias.

Cuando el cuerpo está en reposo el ritmo normal de pulsaciones es de 70/80 por minuto. El volumen de sangre bombeada en cada latido equivale a un pocitio lieno de café. En situaciones limite el corazón puede bombear unos 20 litros de sangre por

Esta formidable "maquinaria" proporciona oxigeno, energia y calor. Además, lleva "mensajes" (desde y al cerebro) y transporta





Ensamble de corazones artificiales destinados a experimentación

células especializadas en la lucha contra los "organismos invasores."

# CUANDO AVISA QUE ANDA MAL

Naturalmente, un órgano tan perfecto no puede dejar de avisar "cuando algo anda mal": un dolor profundo en el pecho (que puede extenderse hasta el estómago, los brazos y la mandibula interior) puede señalar la presencia de una angina de pecho. A veces el dolor va acompañado por una sensación de opresión y sita el letre y esté sempre propora tempre a raquestía.

reces et doior va accimpando por ina sensación de opicado y falta el aire y casi siempre provoca temor o angustia.

La disnea es ahogo, falta de aire. La respiración se hace entrecortada y fatigosa. La disnea de estuerzo puede producirse por una actividad física intensa y prolongada. En su forma paroxistica suele registrarse en la cama y puede presentarse con tos, silbidos en el pecho o afonía.

Todos los síntomas señalados indican un mal funcionamiento del corazón y ante su presencia corresponde la consulta al médico. Aún cuando lo conveniente —sobre todo después de los 40 años— es un chequeo general cada seis meses.

# EL TEMIBLE INFARTO

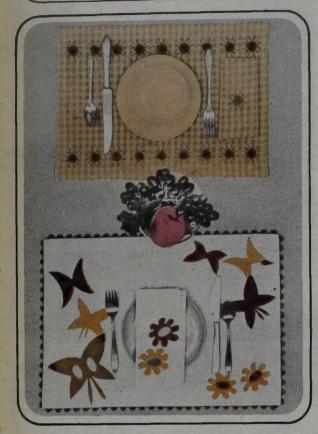
El infarto de miocardio —para explicarlo en términos sencillos— se produce de la siguiente manera: las arterias (canales donde circula la sangre) se estrechan con el paso de los años o por causas congénitas. Ese estrechamiento puede terminar con un bloqueo repentino y total.

El paso de la sangre queda bloqueado y, en ese momento, millones de células mueren. Una parte de la musculatura cardiaca queda destruida. Y jamás volverá a ser como antes.

queda destruída. Y jamás volverá a ser como antes. Hoy —ya se explicó en una nota anterior — la recuperación del enfermo cardíaco hacia una actividad enteramente normal, es una práctica corriente en nuestro sistema médico. Mañana —como se dice al comienzo de la nota — será realidad

Mañana—como se dice al comienzo de la nota— serà realidad el corazón artificial. Porque en la actualidad el infarto de milocardio provoca más victimas mortales que todas las formas conocidas de câncer. Y porque otras dolencias cardiacas se hacen cada vez más graves y frecuentes. Y cuando eso suceda, la humanidad deberá enfrentar—como en rigor ya lo esta haciendo ahora—un agudo dilema, ético, religioso y moral; pero ésa será otra historia...

# IDEAS PARA BORDAR MANTELES INDIVIDUALES Y ALMOHADONES





\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*





Aqui le sugerimos dos formas para realizar cómodos almohadones, pero usted podrá elegir otras según sus necesidades. Materiales: tela, hilo y aguja de tejer crochet, para hacer los picots que luego coserá al almohadón. Y si quiere seguir tejlendo, podrá hacer estos forros para cubrir objetos de uso diario, para que queden coquetos y

# SHANTALA

IIII

Las semanas que siguen al nacison como la travesia de un desierto

son como la travesta de un desterio Desierio poblado de monstruos: las sensaciones nuevas que desde adentro se lanzan al asatio del cuerpo del

Después del calor del seno ma-

después del loco abrazo que es el nacimiento, la soledad helada de la cuna.
Y luego surge una fiera,

ei hambre, que muerde al bebé en las entra-

Lo que enloquece al desdichado no es la crueldad de la herida.

Es su novedad. Y esa muerte del mundo circun-

que le da al ogro proporciones inmensas. ¿Cómo calmar una tal angustia?



JUNTOS EL CLANIOR DE LAS OLAS
rechos reservados por CRONICA

Prohibida su reproducción.

# amor



... TEHER A ALGUIEN QUE ME ESTA' OBSERVANDO.

Prohibida su reproducción.

# amor es...



... UN CORAZOH QUE LATE POR OTRO.

Derechos reservados por CRONICA Prohibida su reproducción.

¿Alimentar al niño?

Pero no solamente con leche. Hay que tomarlo en brazos. Hay que acariciario, acunario. Y masajearlo.

Hay que hablar a la piel del

hay que hablarle a su espir que tiene hambre y sed igual que su vientre.

En los países que han consen el sentido profundo de las su las mujeres saben todavía

Aprendieron de sus madres, enseñaron a sus hijas este arte profundo, simple y muy antiguo que ayuda al niño a aceptal

y lo hace sonreir a la vida

Frederick Leber

(El poema publicado pertenece al "Shantale", un arte tradicional, e saje de los niños", y se reproduce autorización de la editorial HACHET